

# **Tsiganes , Nomades : un malentendu européen**

## **Programmation filmique du 5 au 11 octobre 2011 au Cinéma Trois Luxembourg, 67 rue Monsieur le Prince 75005 Paris.**

(Ce programme est susceptible de modifications)

Cycle conçu en parallèle au colloque international des 6-9 octobre (Mémorial de la Shoah, Paris 8, Institut hongrois, Petit Palais). [www.tsiganes-nomades-un-malentendu-europeen.com](http://www.tsiganes-nomades-un-malentendu-europeen.com)

### **Mercredi 5 octobre à 20h00**

#### **DRAME DANS LE CAMP DE TSIKANES DE LA REGION DE MOSCOU,**

fiction de Vladimir Siversen (1908, 2 mn 17)

« Notre attention avait été attirée par un camp de tsiganes de la région de Moscou. Tout s'y trouvait à portée de la main : une jeune et svelte tsigane et un magnifique garçon au visage démoniaque, ainsi que la masse des anciens et des gamins, incroyablement sales et bruyants. » (Mémoires du producteur A. Khanjonkov, 1937).

Le premier film de fiction sur les Tsiganes, tourné en l'an 1 du cinéma russe, mais jamais diffusé. Il sera reprojété lundi 10 à 14h avec un montage d'autres documents rares.

#### **DAS FALSCHES WORT (Le mensonge),** documentaire de Katrin Seybold et Mélanie Spitta (Allemagne, 1987, 1h25)

Après la chute du régime nazi, les anciens "scientifiques", spécialistes des Tsiganes, ceux qui contribuèrent au génocide, non seulement ne furent pas poursuivis, mais furent réintégrés en tant "qu'experts" et entendus par les tribunaux lors des procès d'indemnisation intentés par les Tsiganes. « Les tribunaux ont donné crédit aux coupables et non pas à nous, les victimes" , constatait Mélanie Spitta en 1987. Ce film montre des documents accablants et longtemps occultés sur le génocide perpétré contre les Tsiganes.

[Séance en présence de la réalisatrice Katrin Seybold.](#)

[Débat animé par Dominique Chansel \(professeur d'histoire au lycée Georges DUBY, Aix\).](#)

### **Judi 6 octobre à 21h**

#### **LES ROMANES,** documentaire de Jacques Deschamps (France, 2011, ) inédit

Avant de s'appeler Romanès, Alexandre portait le nom de Bouglione. Un jour, il a claqué la porte du cirque familial. Vingt ans plus tard, il a rencontré « la terrible » Délia, une Tsigane de Roumanie qui parle et chante le romanès. Avec elle, il a eu cinq enfants, à qui il a appris l'acrobatie, la contorsion ou à jongler, et il a monté « Romanès », un petit cirque tsigane..

[Séance en présence du réalisateur et d'Alexandre Romanes \(à confirmer\)](#)

### **Vendredi 7 octobre à 21h**

#### **LA PLACE,** documentaire de Marie Dumora (France, 2010, 1h50) inédit

Après la 2<sup>de</sup> Guerre Mondiale, la ville de Colmar a octroyé à une poignée de gitans un minuscule territoire non occupé au pied des Vosges, dans les Vignes – une ancienne déchetterie. Aujourd'hui, la ville a décidé de reprendre cette terre. Une lutte de plus s'engage pour Mouni, Daisy, Zorro, Pessu, encadrée par Ramunco le pasteur et Ferganto, son aide de camp, afin de défendre cet endroit qu'ils ont baptisé la Place. Un combat sans merci, tandis que la vie continue avec sa fantaisie, sa drôlerie, son insolence.

[Séance en présence de la réalisatrice](#)

## Samedi 8 octobre à 21h

**LATCHO DROM** documentaire de Tony Gatlif (France, 1992, 1h43)

A travers musiques, chants et danses, évocation légendaire de la longue route du peuple Rom par le cinéaste-musicien-poète Tony Gatlif.

[Séance en présence du réalisateur. Débat animé par Dominique Chansel](#)

## Dimanche 9 octobre à 18h30 : une image de la Hongrie postcommuniste

**DISTRICT**, film d'animation de Aron Gauder (Hongrie, 2004, 1h25)

Lutte de clans dans un ghetto de Budapest. Les habitants de la Zone 8, dite « Da 8 », ont grandi au sein de tensions permanentes : « Hongrois de souche », Roms, Arabes, Chinois, Américains, Allemands, prostituées et policiers occasionnels... Les rivalités familiales sont leur lot quotidien. Pourtant, Richie, le plus jeune des Lakatos, essaie de trouver une manière d'apaiser la famille de Csorba, et de s'attirer les faveurs de leur fille, Julika. Il réalise que seul l'argent leur apportera la paix, et seul le pétrole leur apportera l'argent...

[Débat avec Michael Stewart et Kata Horvath \(anthropologues\).](#)

## Lundi 10 octobre : Russie/URSS, Hongrie, France.

14h00

**Cinéma russe et soviétique : la quête improbable d'un « bonheur tsigane ».** Montage de films rares et d'extraits de séries télévisées

(40mn)

– **Drame dans le camp de tziganes de la région de Moscou** de Vladimir Siverson (1908, 2 mn 17)

« Notre attention avait été attirée par un camp de tziganes de la région de Moscou. Tout s'y trouvait à portée de la main : une jeune et svelte tzigane et un magnifique garçon au visage démoniaque, ainsi que la masse des anciens et des gamins, incroyablement sales et bruyants. » (Mémoires du producteur A. Khanjonkov, 1937).

Le premier film de fiction sur les Tsiganes, tourné en l'an 1 du cinéma russe, mais jamais diffusé.

– **Le dernier camp tsigane** de Evgenii Shneider et Moiseï Goldbat (1935)

La lutte difficile d'un tsigane afin d'entraîner les siens dans le travail kolkhozien.

– **Pain, or et revolver** de Samvel Gasparov (1980)

« Eastern » soviétique sur fond de guerre civile. Ni « rouges », ni « blancs », les Tsiganes sont des bandits...

– **Le Tsigane** d'Alexandre Blank (1979).

Mélodrame en 4 épisodes, l'un plus grands succès de la télévision soviétique.

– **Karmelita, passion tsigane** de Valery Rojko, E. Tsyplakova, N. Galuzo et A. Zakharenko (2009-2010 série télévisée en 288 épisodes)

Dans une petite ville de la province russe où « Russes et tziganes ont enfin établi des relations pacifiques », l'histoire d'une « Tsigane passionnée »...

– **Le campement va en prison**, documentaire de Boris Sobolev, diffusé en mai 2001 sur la chaîne d'Etat ROSSIA 1 dans le cadre de l'émission "Envoyé spécial".

Une mise en scène alarmiste de la "délinquance tsigane et de la "dégénérescence" de la société russe.

[Avec le réalisateur du montage Charles Urjewicz \('historien, Inalco\).](#)

**16h00**

**LES TSIGANES MONTENT AU CIEL**, fiction de Emil Lotianou (Russie, 1976, 1h40)

Légende d'amour inspirée d'un des récits bessarabes de Maxime Gorki. 1900, en Moldavie, Zobar, voleur de chevaux, est poursuivi et blessé par les gendarmes. Une mystérieuse jeune fille, sorcière tzigane, le guérit et disparaît. Zobar n'aura de cesse de la retrouver. Ces deux êtres trop fiers et trop libres ne pourront s'unir que dans la mort.

[Avec Charles Urjewicz \('historien, Inalco\) et Dominique Chansel.](#)

**18h30**

**LA PIERRE LANCEE**, fiction de Sara Sandor (Hongrie 1968, 1h31)

Budapest en 1950 . Un fils de cheminot est admis à l'École supérieure des arts dramatiques et du cinéma. Mais cette perspective lui est ôtée au motif que son père, entré en disgrâce auprès des autorités, est arrêté pour faute professionnelle. Le jeune homme est alors formé comme géomètre puis envoyé dans la plaine hongroise pour participer à la mise en chantier de la réforme agraire. En compagnie d'un jeune communiste grec, il use de patience afin d'expliquer aux paysans réticents la nécessité de ces transformations. Mais les méthodes brutales des représentants du pouvoir central conduisent à l'échec. Celui-ci se renouvelle dans un village tzigane. Un témoignage des difficultés et drames de la collectivisation des terres en Hongrie.

[Débat avec les chercheurs Michael Stewart et Kata Horvath \(anthropologues\)](#)

**21h**

**JIMMY RIVIERE**, fiction de Teddy Lussy Modeste (France, 2011,1h40)

Jimmy Rivière est un jeune Gitan, solaire, nerveux, parfois trop. Sous la pression de sa communauté, il se convertit au pentecôtisme et renonce à ses deux passions : la boxe thaï et Sonia. Mais comment refuser le nouveau combat que lui propose son entraîneur ? Et comment résister au désir puissant pour Sonia ?

[En présence du réalisateur. Débat animé par Dominique Chansel](#)

**Mardi 11 octobre : Espagne, Yougoslavie, France.**

**14h00**

**GITANO**, fiction de Manuel Palacios (Espagne, 2001, 1h46)

Andrés Heredia, gitan et musicien, est libéré de prison après avoir purgé une peine de deux ans pour un délit qu'il n'a pas commis. Il souhaite commencer une nouvelle vie, oublier un passé douloureux émaillé de trahisons et de rêves brisés. Sa famille, sous l'autorité du patriarche, l'attend. D'autres craignent son retour et voient en lui une menace pour leurs intérêts. Il y a surtout sa femme Lucia Junco qu'il ne peut oublier bien qu'elle l'ait trahi. Andrés va devoir se confronter à son passé et aux pressions de son clan.

[En présence de Dominique Chansel](#)

**16h30**

**J'AI MEME RENCONTRE DES TSIGANES HEUREUX**, fiction de Aleksandar

Petrovic (Yougoslavie, 1967, 1h30)

Au cours de ses pérégrinations, un Tsigane s'éprend d'une femme dont le beau-père s'avère être un rival jaloux et agressif.

[En présence de Irena Bilitch et de Véronique Nahoum-Grappe \(anthropologue, EHESS\)](#)

**19h**

**KENEDI GOES BACK HOME**, documentaire de Zelimir Zilnic (Yougoslavie, 2003, 1h15)

Le film raconte l'histoire de Yougoslaves qui ont quitté leur pays pendant la guerre et ont passé plus de 10 ans comme réfugiés en Europe de l'Ouest. au cours de l'année 2002. Les pays d'accueil ont commencé à renvoyer de nombreuses familles en Serbie et au Montenegro, estimant qu'il n'y avait plus de raison qu'elles prolongent leur séjour.

[En présence de Véronique Nahoum-Grappe \(anthropologue, EHESS\) et de Sylvie Rollet \(Etudes cinématographiques Paris III\)](#)

**21h**

**DES FRANÇAIS SANS HISTOIRE**, documentaire de Raphaël Pillosio (France, 2009, 84 mn).

Qu'ils soient d'origine Gitane, Manouche, Yéniche, Rom ou tout simplement des personnes pauvres qui vivaient en roulotte, des citoyens français ont été internés en tant que "Nomades" durant la Seconde Guerre mondiale. Plus de vingt-cinq camps, disséminés dans toute la France, ont emprisonné environ 6 000 personnes d'octobre 1940 à mai 1946. Ce film part à la recherche des dernières survivances de ce passé, les lieux qui taisent cette histoire et les quelques internés dont le souvenir demeure.

[En présence de Marie-Christine Hubert \(historienne\) et de Raymond Gurême \(à confirmer\), témoin des camps d'internement. Débat animé par Dominique Chansel.](#)

Programme conçu par Anne Vaugeois et Catherine Coquio, avec la collaboration de Charles Urjewicz et Jean-Luc Poueyto. Remerciements aux réalisateurs et aux chercheurs présents aux débats ainsi qu'à Michel Wieviorka, Jean-Pierre Dozon, Evelyne Pommerat, Sylvie Rollet, Nicolas Geneix, Maïssa Grisel, Dominique Chansel, Véronique Nahoum-Grappe.

Ce programme a été financé par la Fondation Maison des Sciences de l'Homme et Paris 8.